

EUROPESE CENTRALE BANK

OVEREENKOMST

van 16 september 2004

tussen de Europese Centrale Bank en de nationale centrale banken van de lidstaten buiten de eurozone tot wijziging van de overeenkomst van 1 september 1998 waarin de operationele procedures voor een wisselkoersmechanisme in de derde fase van de Economische en Monetaire Unie zijn neergelegd

(2004/C 281/03)

DE EUROPESE CENTRALE BANK (ECB) EN DE NATIONALE CENTRALE BANKEN VAN DE LIDSTATEN DIE GEEN DEEL UITMAKEN VAN DE EUROZONE (HIERNA DE „NCB'S BUITEN DE EUROZONE” TE NOEMEN),

KOMEN OVEREEN:

Artikel 1

Overwegende hetgeen volgt:

Wijziging van artikel 5 van de Centrale Bank Overeenkomst

- (1) In zijn resolutie van 16 juni 1997 ⁽¹⁾ (hierna de „resolutie” te noemen) is de Europese Raad overeengekomen een wisselkoersmechanisme (hierna „ERM II” te noemen) op te zetten met ingang van de derde fase van de Economische en Monetaire Unie op 1 januari 1999.
- (2) In de resolutie is bepaald dat het ERM II ertoe dient bij te dragen dat de lidstaten buiten de eurozone die aan het ERM II deelnemen, een op stabiliteit gericht beleid voeren; het zal de convergentie bevorderen en die lidstaten aldus helpen bij hun inspanningen om de euro aan te nemen.
- (3) In de overeenkomst van 1 september 1998 tussen de Europese Centrale Bank en de nationale centrale banken van de lidstaten buiten de eurozone waarin de operationele procedures voor een wisselkoersmechanisme in de derde fase van de Economische en Monetaire Unie ⁽²⁾ zijn neergelegd, (hierna de „Centrale Bank Overeenkomst” te noemen) zijn de operationele procedures voor het ERM II neergelegd.
- (4) Het is noodzakelijk artikel 5 van de Centrale Bank Overeenkomst te vervangen door een nieuwe bepaling ten einde rekening te houden met de toegenomen internationale rol van de euro als een van de belangrijkste reservevaluta's,

Het artikel 5 van de Centrale Bank Overeenkomst wordt door het volgende vervangen:

„Procedures voor interventie en overige transacties

5.1. Wanneer een centrale bank van het Europees Stelsel van centrale banken voornemens is de door een andere NCB buiten de eurozone uitgegeven valuta voor interventiedoeleinden aan te wenden en het desbetreffende bedrag groter is dan de onderling overeengekomen limiet voor alle niet-verplichte interventies, waaronder eenzijdige intramarginale interventies, wordt daarvoor de toestemming van de laatstgenoemde bank verkregen.

5.2. Een NCB buiten de eurozone stelt de ECB onmiddellijk in kennis wanneer ze de euro heeft aangewend als interventievaluta en het desbetreffende bedrag groter is dan de onderling overeengekomen limiet voor alle niet-verplichte interventies, waaronder eenzijdige intramarginale interventies.

5.3. Alvorens transacties uit te voeren die geen interventies zijn en waarmee ten minste één valuta buiten de eurozone of de euro is gemoeid en die onderling overeengekomen limieten overschrijden, stelt de partij die voornemens is dergelijke transacties uit te voeren de betrokken centrale bank(en) hiervan voorafgaand in kennis. In dergelijke gevallen dienen de betrokken centrale banken overeenstemming te bereiken over een strategie waarmee potentiële problemen tot een minimum worden beperkt, zoals de mogelijkheid om de transactie — geheel of gedeeltelijk — rechtstreeks tussen de twee centrale banken af te handelen.”.

⁽¹⁾ PB C 236 van 2.8.1997, blz. 5.

⁽²⁾ PB C 345 van 13.11.1998, blz. 6. Overeenkomst zoals gewijzigd door de overeenkomst van 29 april 2004 (PB C 135 van 13.5.2004, blz. 3).

Artikel 2

Slotbepalingen

1. Deze overeenkomst treedt op 1 oktober 2004 in werking.
2. Deze overeenkomst wordt opgesteld in de Engelse, Franse en Duitse taal en door de partijen naar behoren ondertekend. De ECB, die belast is met de bewaring van de originele overeenkomsten, doet een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift van de originele overeenkomsten in de Engelse, Franse en Duitse taal toekomen aan elke NCB binnen en buiten de eurozone.

Gedaan te Frankfurt am Main, 16 september 2004.

Voor en namens
De Europese Centrale Bank

Voor en namens
Magyar Nemzeti Bank

Voor en namens
Česká národní banka

Voor en namens
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta

Voor en namens
Danmarks Nationalbank

Voor en namens
Narodowy Bank Polski

Voor en namens
Eesti Pank

Voor en namens
Banka Slovenije

Voor en namens
Central Bank of Cyprus

Voor en namens
Národná banka Slovenska

Voor en namens
Latvijas Banka

Voor en namens
Sveriges Riksbank

Voor en namens
Lietuvos bankas

Voor en namens
Bank of England
